ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 17 juillet 1991, d'une demande d'avis sur :

1°un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie" (modifiant les articles 42 et 56) (L. 20.999/2),

2°un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie" (modifiant les articles 8 et 12) (L. 21.000/2),

a donné le 30 septembre 1991 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 juli 1991 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over :

1°een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten" (wijziging artikelen 42 en 56) (L. 20.999/2),

2°een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglemente betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten" (wijziging artikelen 8 en 12) (L. 21.000/2),

heeft op 30 september 1991 het volgend advies gegeven :

OBSERVATION PRELIMINAIRE.

Les deux arrêtés en projet visent à modifier les trois annexes à l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie.

Il est suggéré de les fusionner en un seul.

En outre, il serait plus clair d'adopter un plan regroupant en un article toutes les modifications relatives à la même annexe.

Le dispositif se présenterait comme suit :

"Article 1er.-

A l'annexe 1, "Règlement type d'organisation d'un service communal d'incendie qualifié de service professionnel", de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie, sont apportées les modifications suivantes :

1°l'article 8, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

"Les stagiaires ... (la suite comme à l'article 1er du projet examiné ce jour sous le n° L. 21.000/2).";

2°l'article 8, alinéa 3, est abrogé;

3°l'article 42 est complété comme suit :

"8° La fiche personnelle ... (la suite comme à l'article 1er du projet examiné ce jour sous le n° L. 20.999/2)".

Article 2.-

A l'annexe 2 du même arrêté, "Règlement type d'organisation d'un service communal d'incendie qualifié de service mixte", sont apportées les modifications suivantes :

1°l'article 8 et l'article 12, alinéa 3, sont abrogés;

2°l'article 12, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

"Les stagiaires ... (la suite comme à l'article 3 du projet examiné ce jour sous le n° L. 21.000/2).";

3°l'article 56 est complété comme suit :

"8° La fiche personnelle ... (la suite comme à l'article 2 du projet examiné ce jour sous le n° L. 20.999/2)".

Article 3.-

A l'annexe 3 du même arrêté, "Règlement type d'organisation d'un service communal d'incendie qualifié de service volontaire", sont apportées les modifications suivantes :

1°l'article 8 et l'article 12, alinéa 3, sont abrogés;

2°l'article 12, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

"Les stagiaires ... (la suite comme à l'article 5 du projet examiné ce jour sous le n° L. 21.000/2).";

3°l'article 56 est complété comme suit :

"8° La fiche personnelle ... (la suite comme à l'article 2 du projet examiné ce jour sous le n° L. 20.999/2)"".

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

PREAMBULE.

Alinéa 2.

Il est superflu de viser l'article 2 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967 car cette disposition vise seulement à définir les trois types de services communaux d'incendie.

L'alinéa doit être omis.

Alinéa 4 (devenant l'alinéa 3).

Compte tenu de l'observation préliminaire et de l'observation formulée dans l'avis L. 20.998/2, l'alinéa doit être rédigé comme suit :

"Vu les protocoles 91/15 et 91/20 du 1er juillet 1991 du comité des services publics provinciaux et locaux;".

VOORAFGAANDE OPMERKING.

De beide ontworpen besluiten beogen de wijziging van de drie bijlagen bij het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten.

Voorgesteld wordt ze in één enkel besluit samen te voegen.

Tevens zou dat besluit aan klaarheid winnen mochten alle wijzigingen betreffende een zelfde bijlage telkens in één artikel worden opgenomen.

Het bepalend gedeelte zou dan als volgt luiden :

"Artikel 1.-

In bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten, "Modelreglement voor de organisatie van een gemeentelijke beroepsbrandweerdienst" genoemd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°artikel 8, tweede lid, wordt vervangen door het volgende lid :

> "De stagiairs dienen de opleiding te volgen die te hunnen behoeve gegeven wordt in de provinciale centra voor de opleiding van de brandweerdiensten, waar hun het brevet van kandidaat-brandweerman wordt uitgereikt.";

2°artikel 8, derde lid, wordt opgeheven;

3°artikel 42 wordt aangevuld als volgt :

"8° Een persoonskaart waarop alle tussenkomsten worden opgetekend waaraan het lid van de brandweerdienst heeft deelgenomen, met vermelding van de gevaarlijke stoffen en van het besmettingsrisico waaraan het in voorkomend geval was blootgesteld. Het lid van de brandweerdienst kan te allen tijde zijn persoonskaart inzien en zijn opmerkingen erop noteren".

Artikel 2.-

In bijlage 2 van hetzelfde besluit, "Modelreglement voor de organisatie van een gemeentelijke gemengde brandweerdienst" genoemd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°artikel 8 en artikel 12, derde lid, worden opgeheven;

2°artikel 12, tweede lid, wordt vervangen door het volgende lid :

"De stagiairs dienen de opleiding te volgen die te hunnen behoeve gegeven wordt in de provinciale centra voor de opleiding van de brandweerdiensten, waar hun het brevet van kandidaat-brandweerman wordt uitgereikt.";

3°artikel 56 wordt aangevuld als volgt :

"8° Een persoonskaart waarop alle tussenkomsten worden opgetekend waaraan het lid van de brandweerdienst heeft deelgenomen, met vermelding van de gevaarlijke stoffen en

van het besmettingsrisico waaraan het in voorkomend geval was blootgesteld. Het lid van de brandweerdienst kan te allen tijde zijn persoonskaart inzien en zijn opmerkingen erop noteren".

Artikel 3.-

In bijlage 3 bij hetzelfde besluit, "Modelreglement voor de organisatie van een gemeentelijke vrijwilligersbrandweerdienst" genoemd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°artikel 8 en artikel 12, derde lid, worden opgeheven;

2°artikel 12, tweede lid, wordt vervangen door het volgende lid :

"De stagiairs dienen de opleiding te volgen die te hunnen behoeve gegeven wordt in de provinciale centra voor de opleiding van de brandweerdiensten, waar hun het brevet van kandidaat-brandweerman wordt uitgereikt.";

3°artikel 56 wordt aangevuld als volgt :

"8° Een persoonskaart waarop alle tussenkomsten worden opgetekend waaraan het lid van de brandweerdienst heeft deelgenomen, met vermelding van de gevaarlijke stoffen en van het besmettingsrisico waaraan het in voorkomend geval was blootgesteld. Het lid van de brandweerdienst kan te allen tijde zijn persoonskaart inzien en zijn opmerkingen erop noteren".

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

AANHEF.

Tweede lid.

Het is overbodig te verwijzen naar artikel 2 van het koninklijk besluit van 8 november 1967, vermits die bepaling zich ertoe beperkt een begripsomschrijving te geven van de drie soorten gemeentelijke brandweerdiensten.

Dit lid dient te vervallen.

Vierde lid (dat het derde lid wordt).

Gelet op de voorafgaande opmerking en op de opmerking gemaakt in het advies L. 20.998/2, dient het lid als volgt te worden gesteld :

"Gelet op de protocollen 91/15 en 91/20 dd. 1 juli 1991 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT,

Madame : R. DEROY, greffier,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : kamervoorzitter,

staatsraden,

assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. I. KOVALOVSZKY, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. DEROUAUX, référendaire.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. I. KOVALOVSZKY, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. DEROUAUX, referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.